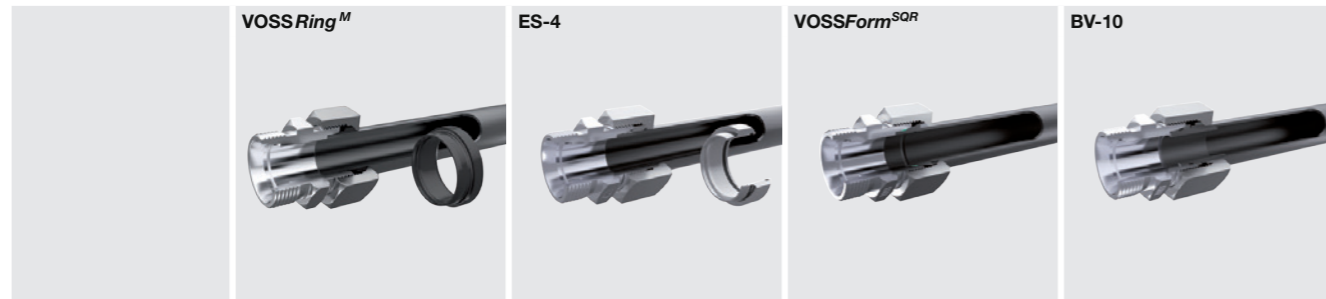


| SYSTEMVERGLEICH

Anforderungen / Systemmerkmale



Systemvergleich - Anforderungen / Systemmerkmale

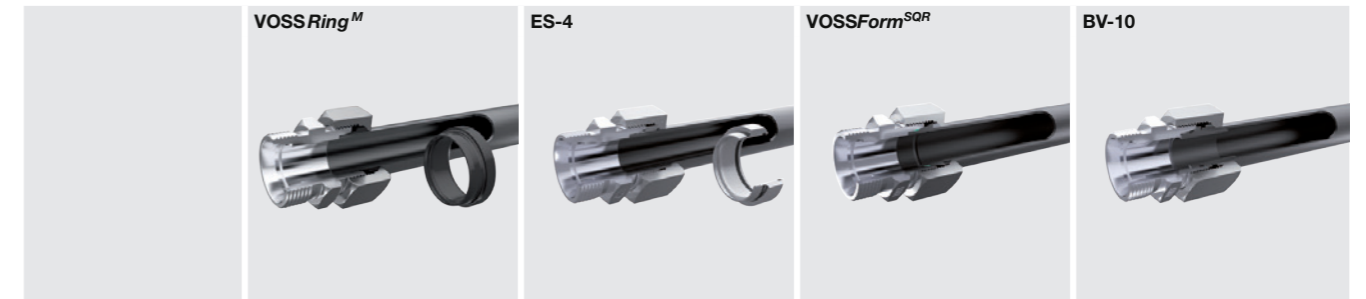


Technischer Vergleich

| Allgemein | | | | |
|--|--|--|--|----------------------------------|
| für Rohrverbindungen nach Norm | DIN EN ISO 8434-1 | | | |
| Reihe | L/S | | | |
| Rohr-AD | 6 – 42 | | | |
| Abdichtungsart | metallisch | metallisch + weichdichtend | | |
| Druckbelastbarkeit | bis 500 bar (Reihe L) | | | |
| | bis 800 bar (Reihe S) | | | |
| Merkmal | 2-Schneiden-Schneidring mit patentierten Blockanschlagkonzept | 2-Schneiden-Schneidring mit Blockanschlag und zusätzlichen Weichdichtungen | Umformlösung mit Weichdichtung | 10° Bördelverschraubung |
| Werkstoffe | | | | |
| Werkstoff – Ausführung | Stahl | Stahl/Edelstahl* | Stahl/Edelstahl* | Stahl |
| mögliche Werkstoffpaarung | Stahl/Edelstahl | | | Stahl/Edelstahl** |
| Weichdichtungswerkstoff | – | FPM/FKM (schwarz) | FPM/FKM (grün) | NBR (Standard) FPM/FKM (grün) |
| Montage | | | | |
| Geräteunterstützte Vormontage | möglich | | erforderlich | |
| Vormontagegerät | Typ 90 Basic II / Comfort | | Typ 100 / Typ 100 Compact | Typ 90 Basic II / Comfort |
| | Typ 80 N3 | | | Typ 80 N3 |
| Hand-Vormontage | möglich | | – | – |
| Spezifikationen | | | | |
| Einbauräume | Mindestmaße der geraden Rohrlängen H > 33 mm (L12) (s. Katalog S. 382; 392; 397) | Mindestmaße der geraden Rohrlängen (A1-L1) > 53 mm (L12) (s. Katalog S. 407) | Mindestmaße der geraden Rohrlängen (L1+L2) > 69,5 mm (L12) (s. Katalog S. 419) | |
| | bei engen Biegeradien nur bedingter Einsatz von geräteunterstützter Vormontage | enge Biegeradien aufgrund des Vormontagegerätes bedingt möglich | enge Biegeradien aufgrund des Vormontagegerätes bedingt möglich | |
| Leckagesicherheit in Abhängigkeit der Einflussfaktoren / Montage | viele Einflussfaktoren, Sicherheit abhängig von der Korrektheit der Montage | kaum Einflussfaktoren, sehr hohe Sicherheit (Prozesssicherheit) | einige Einflussfaktoren, hohe Sicherheit | |

* Geräteunterstützte Vormontage empfohlen

** Empfehlung: Anschlussteile durnicoatiert



| Spezifikationen | | | | |
|---|--|--|---|--|
| Typische Anwendungsbereiche | Baumaschinen, Windkraftanlagen, Landmaschinen, Druckluftbremsen, Schienentechnik | Landmaschinen, Krane, Mobilhydraulik | Aufzüge, Pressenbau | Spritzgussmaschinen, Minenfahrzeuge |
| Einsatz in Sicherheitsbereichen möglich | Nein | | Ja | |
| Schulungsaufwand der Monteure | Wiederholungsschulung alle 2 Jahre empfohlen | | gering, einmalige Schulung ausreichend | gering, Erstsichtung erforderlich, gelegentliche Auffrischung der Schulung empfohlen |
| Druckbeständigkeit | | | | |
| -stat./dyn. Druckbelastbarkeit | sehr gut | sehr gut | hervorragend | hervorragend |
| -Aufnahme äußerer Kräfte | | | | |
| Ausziehfestigkeit | gut | gut | sehr gut | sehr gut |
| Langzeitverhalten | gut | sehr gut | hervorragend | hervorragend |
| Einflüsse der Rohrvorbereitung | hoch | hoch | gering | hoch |
| Fazit | Schneidring für normale Anwendungsfälle, auch für höhere Drücke geeignet | Schneidring für alle Anwendungsfälle, höhere Drücke und zusätzliche Leckagesicherheit | Umformlösung für höchste Anforderungen und Prozessstabilität | Bördellösung für höchste Ansprüche, ideal auch als Reparaturlösung |

Zur betriebssicheren Funktionserfüllung der VOSS Produkte ist die Einhaltung der jeweiligen Betriebs- und Montageanleitungen sowie der aktuellen Normung und Vorschriften des allgemeinen Maschinenbaus eine Grundvoraussetzung. Bitte nutzen Sie hierfür stets die jeweilig aktuelle Version.

Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Diese Katalogausgabe/Ausschnitt ersetzt alle bisher erschienenen technischen Dokumente, Kataloge, Montageanleitungen etc.

Alle bisherigen Dokumente verlieren somit ab sofort ihre Gültigkeit!

VOSS

VOSS Fluid GmbH
Postfach 15 40
51679 Wipperfürth

Lüdenscheider Straße 52-54
51688 Wipperfürth
Deutschland

Tel.: +49 2267 63-0
Fax: +49 2267 63-5621
+49 2267 63-5622
+49 2267 63-5623

fluid@voss.net
www.voss-fluid.net